



Generalkonsulat  
der Bundesrepublik Deutschland  
Boston

Consulate General  
of the Federal Republic of Germany

Stand: 28/ Januar 2010

Gz.: RK 521.01

**Liste von Rechts- und Patentanwälten  
im Amtsbezirk des Generalkonsulats Boston**

**Die Benennung der aufgeführten Anwälte erfolgt unverbindlich und ohne Gewähr.  
Für alle im Zusammenhang mit der Erteilung eines Mandats entstehenden Kosten und  
Gebühren hat der Mandant selbst aufzukommen.**

**I. Allgemeine Bemerkungen**

Grundsätzlich kann ein US-Rechtsanwalt seine Mandanten nur vor den Gerichten des Bundesstaates vertreten, in dem er zugelassen ist. Bei Bundesgerichten (Federal Courts) bedarf es in manchen Fällen einer speziellen Zulassung. Das richtet sich jedoch nach der jeweiligen Sache, die anhängig gemacht werden soll.

Eine dem deutschen Rechtsinstitut des Anwaltszwanges entsprechende gesetzliche Regelung besteht in den USA grundsätzlich nicht. Trotzdem empfiehlt es sich, mit einem US-Rechtsanwalt Verbindung aufzunehmen, u.a. zwecks Klärung, ob die Sache vor einem Bundes- oder einzelstaatlichen Gericht anhängig zu machen ist.

Die Honorare für Rechtsanwälte sind verhältnismäßig hoch, üblich sind Stundenhonorare von US-\$ 100,00 bis US-\$ 450,00, Erfolgshonorare (contingency fees) von 25% bis 45 % oder ein einmaliges Honorar (flat fee). In Nachlaßangelegenheiten wird normalerweise ein Honorar von ca. 3,5 % bis 15 % des reinen Nachlaßwertes berechnet. In Einzelfällen kann es jedoch mehr sein. Insbesondere sind die Stundenhonorare bei großen Anwaltskanzleien häufig deutlich höher als bei kleinen Kanzleien oder einzelnen Anwälten.

Auch im Falle des Obsiegens muß die Partei in der Regel ihre eigenen Rechtsanwaltskosten tragen. Es empfiehlt sich, vor Mandatserteilung eine schriftliche Vereinbarung über die Höhe des Honorars zu treffen.

Inhaftierte haben bei Mittellosigkeit Anspruch auf einen Pflichtverteidiger (public defender).

Prozeßkostenhilfe wird in gewissen Staaten Prozeßparteien, die dort ihren Wohnsitz haben, gewährt. Bei den örtlichen Anwaltskammern (Bar Associations) kann man eine Liste der Rechtsanwälte erhalten, die bei Mittellosigkeit kostenlose Rechtsberatungen etc. durchführen.

Adresse:  
3 Copley Place, Suite 500  
Boston, MA 02116

Anschrift in Deutschland :  
Generalkonsulat Boston  
11013 Berlin

Telefon: (617) 369 4900  
Telefax: (617) 369 4944

Email: rk-10@bost.auswaertiges-amt.de  
Website: www.germany.info/boston

Das US-Recht kennt keinen Notar im deutschen Sinne. Ein Notary Public bedarf keiner rechtlichen Vorbildung und erhält seine Befugnis, Unterschriften und (nur in einigen Bundesstaaten) Fotokopien zu beglaubigen, allein aufgrund seiner persönlichen Zuverlässigkeit. Eine Beurkundung nach deutschen Begriffen kann ein Notary Public daher nicht vornehmen.

Die Einziehung von Forderungen in den USA ist auch durch in Deutschland ansässige Inkassobüros möglich (Schimmelpfeng, Creditreform u.a.). Für die Beschaffung von Kreditauskünften kann man sich an die Gesellschaft für Internationalen Creditschutz LIC-Deutschland mbH, Postfach 800705, Wiener Platz 4, D-51065 Köln, Tel.: 011-49-221-962529-0 Fax: 011-49-221-613636, [info@lic-deutschland.com](mailto:info@lic-deutschland.com) , [www.lic-deutschland.com](http://www.lic-deutschland.com) wenden.

Deutsche Firmen können sich für die Einziehung von Forderungen an die Deutsch-Amerikanische Handelskammer (German American Chamber of Commerce, Inc., 75 Broad Street - 21st Floor, New York, NY 10004, Tel.: 1-212-974-8830, Fax: 1-212-974-8867, [info@gaccny.com](mailto:info@gaccny.com), [www.gaccny.com](http://www.gaccny.com)) wenden.

Die Adressen der für Außenhandel und Investitionen zuständigen Direktoren der sechs Neuengland-Staaten, die ggf. weitere Informationen und Ansprechpartner bei Firmengründungen vermitteln können, sind unter Punkt III aufgeführt.

Auskünfte über ausländisches Recht sind auch beim Bundesverwaltungsamt, Barbarastr. 1, D-50735 Köln 1, Tel.: 011-49-2 21-758-0, sowie bei der Bundesstelle für Außenhandelsinformation (BfAi), Rosenthaler Straße 13, D-10119 Berlin, [www.bfai.com](http://www.bfai.com), erhältlich.



## II. Anwaltsliste

### Connecticut

---

<b>Name, Firma, Anschrift</b>	<b>Fachgebiet</b>	<b>Sprachen</b>
Peter H. BURKARD  Counsellor at Law 898A Heritage Village Southbury, CT 06488  Tel.: (203) 264-9322 Fax: (203) 264-0566  email: <a href="mailto:counsel@burkardlaw.com">counsel@burkardlaw.com</a> Internet <a href="http://www.burkardlaw.com/">http://www.burkardlaw.com/</a>	internat. Wirtschafts- und Gesellschaftsrecht	Englisch, Deutsch

---

## Maine

---

<b>Name, Firma, Anschrift</b>	<b>Fachgebiet</b>	<b>Sprachen</b>
Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland für Maine und New Hampshire Adrian P. KENDALL	Alle Rechtsgebiete, insbesondere Handelsrecht	Englisch Deutsch

Tel.: (207) 774-7000 ext. 656

**Norman, Hanson & DeTroy, LLC**  
415 Congress Street  
Portland, ME 04112

Tel.: (207) 774-7000

Fax: (207) 775-0806

email: [akendall@nhdlaw.com](mailto:akendall@nhdlaw.com)

Internet: [www.nhdlaw.com](http://www.nhdlaw.com)

## Massachusetts

Name, Firma, Anschrift	Fachgebiet	Sprachen
<p><b>Boston Bar Association</b> Lawyer Referral Service</p> <p>Tel.: (617) 742-0625 (800)-552-7046</p> <p>Internet: <a href="http://www.bostonbar.org/LRS">www.bostonbar.org/LRS</a></p>	<p>Anwaltskammer</p>	<p>Englisch</p>
<p>Thomas J. BUTTERS</p> <p><b>Butters, Brazilian LLP</b> 1, Exeter Plaza Boston, MA 02116</p> <p>Tel.: (617) 367-2600 Fax: (617) 367-1363</p> <p>email: <a href="mailto:butters@butterusbrazilian.com">butters@butterusbrazilian.com</a> Internet: <a href="http://www.butterusbrazilian.com">www.butterusbrazilian.com</a></p>	<p>Strafrecht Liegenschaftsrecht</p>	<p>Englisch</p>
<p>Karl HORMANN</p> <p>86 Sparks Street Cambridge, MA 02138-2216</p> <p>Tel.: (617) 491-8867 Fax: (617) 491-8877</p> <p>email: <a href="mailto:hormannlaw@aol.com">hormannlaw@aol.com</a>; <a href="mailto:hormannlaw@verizon.com">hormannlaw@verizon.com</a></p>	<p>gewerblicher Rechtsschutz (Patente, Warenzeichen) Gesellschaftsrecht</p>	<p>Englisch Deutsch liest Französisch</p>

<p>Patricia Ann METZER email: <a href="mailto:pmetzer@vacovec.com">pmetzer@vacovec.com</a></p> <p>Kenneth VAKOVEC email: <a href="mailto:kvacovec@vacovec.com">kvacovec@vacovec.com</a></p> <p><b>Vacovec, Mayotte &amp; Singer</b> Two Newton Place, Suite 340 255 Washington Street Newton MA 02458-1634</p> <p>Tel.: (617) 964-0500 Fax.: (617) 969-2002</p> <p>Internet: <a href="http://www.vacovec.com">www.vacovec.com</a></p>	<p>Steuerrecht (Inland &amp; International), Handelsrecht, Gesellschaftsrecht</p> <p>Steuerrecht</p>	<p>Englisch, Deutsch</p> <p>Englisch</p>
<p>Bob DUGGAN Tel.: (617) 348-1780 email: <a href="mailto:RDuggan@mintz.com">RDuggan@mintz.com</a></p> <p>Susan Cohen Tel.: (617) 348-4468 email: <a href="mailto:SJCohen@mintz.com">SJCohen@mintz.com</a></p> <p><b>Mintz Levin Cohn Ferris Glovsky and Popeo PC</b> 1 Financial Center Boston, MA 02111</p> <p>Tel.: (617) 542-6000 Fax: (617) 542-2241</p> <p>Internet <a href="http://www.mintz.com">www.mintz.com</a></p>	<p>Handels- und Wirtschaftsrecht</p> <p>US-Immigration Law</p>	<p>Englisch Deutsch</p> <p>Englisch</p>
<p>Dr. Manfred H. WIEGANDT</p> <p>268 Main Street Wareham, MA 02571</p> <p>Tel: (508) 295-7361 Fax: (508) 295-4677</p> <p>email: <a href="mailto:Mawiegandt@aol.com">Mawiegandt@aol.com</a> Internet: <a href="http://www.wiegandt-law.com">www.wiegandt-law.com</a></p>	<p>US-Immigration law Anträge auf Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit</p>	<p>Deutsch Englisch Französisch Spanisch</p>

<p>Kurt M. PRESSMAN</p> <p><b>Pressman &amp; Kruskal</b> 678 Massachusetts Avenue Cambridge MA 02139</p> <p>Tel.: (617) 492-2211 Fax.: (617) 492-6509</p> <p>email: <a href="mailto:kurtpressman@aol.com">kurtpressman@aol.com</a>; <a href="mailto:office@pressmankruskal.com">office@pressmankruskal.com</a></p> <p>Internet: <a href="http://www.pressmankruskal.com">www.pressmankruskal.com</a></p>	<p>Grundstücksrecht, Kleinunternehmen und Vertragsrecht</p>	<p>Englisch Deutsch</p>
<p>Marc REDLICH</p> <p>155 Federal Street, 17th Floor Boston, MA 02110</p> <p>Tel.: (617) 720-0900 Fax: (617) 720-0987</p> <p>email: <a href="mailto:mredlich@redlichlaw.net">mredlich@redlichlaw.net</a> Internet: <a href="http://www.redlichlaw.net">www.redlichlaw.net</a></p>	<p>Handels- und Wirtschaftsrecht</p>	<p>Englisch Deutsch</p>
<p>Christian Sano HOMSI</p> <p><b>Haufler Associates</b> 22 Washington Street Norwell, MA 02061</p> <p>Tel.: (781) 331 5050 Toll-Free (800) 445 3425 Fax: (781) 871 2616</p> <p>Internet: <a href="http://www.hauflerslaw.com/">http://www.hauflerslaw.com/</a></p>	<p>Familienrecht /insbes. Scheidungsrecht), Grundst.R, Testaments- und TrustR, Schadensrecht bei Unfällen (Personal Injury)</p>	<p>Englisch Deutsch</p>
<p>William E. O'BRIEN, Esq. 363 Bailey Road Holden, MA 01520 Tel.: (781) 956-5363 email: <a href="mailto:wobrien@usrechtsanwalt.de">wobrien@usrechtsanwalt.de</a>; <a href="mailto:info@masstechlawyer.com">info@masstechlawyer.com</a> Internet: <a href="http://www.usrechtsanwalt.de">www.usrechtsanwalt.de</a></p>	<p>Recht des geistigen Eigentums, allgemeines Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Immigrations-und Visumsrecht, u.a.</p>	<p>Deutsch Englisch</p>

<p>Florian BRUNO, LL.M.</p> <p>Metaxas Brown Pidgeon LLP 900 Cummings Center, Suite 207T Beverly, MA 01915</p> <p>Tel.: (978) 927 – 8000 Fax: (978) 922 – 6464</p> <p>email: <a href="mailto:fbruno@mnplaw.com">fbruno@mnplaw.com</a> Internet: <a href="http://www.metaxasbrown.com">www.metaxasbrown.com</a></p>	<p>Alle Rechtsgebiete, Schwerpunkt Zivil- und Wirtschaftsrecht, insbes. Handels- und Gesellschaftsrecht, Gewerblicher Rechtsschutz, Steuerrecht, Erbrecht, Immobilienrecht, privates und öffentliches Baurecht.</p>	<p>Deutsch Englisch</p>
<p>Douglas Hauer, LLC</p> <p>185 Devonshire Street, Suite 400 Boston, MA 02110</p> <p>Tel.: (617) 391-0056 Fax: (617) 391-0058 Cell: (617) 259-4694</p> <p>Email: <a href="mailto:Douglas@hauerlaw.com">Douglas@hauerlaw.com</a> Internet: <a href="http://www.hauerlaw.com">www.hauerlaw.com</a></p>	<p>US-Immigration Law</p>	<p>Deutsch Englisch</p>

## New Hampshire

---

Name, Firma, Anschrift	Fachgebiet	Sprachen
Peter F. BURGER	alle Rechtsgebiete, insbesondere Betriebsrecht	Englisch Deutsch
<b>Orr &amp; Reno P.A.</b> One Eagle Square PO Box 3550 Concord, NH 03302-3550		
Tel.: (603) 223-9104		
Fax: (603) 223-9004		
email : <a href="mailto:pburger@orr-reno.com">pburger@orr-reno.com</a>		
Internet : <a href="http://www.orr-reno.com">www.orr-reno.com</a>		

## Rhode Island

---

Name, Firma, Anschrift	Fachgebiet	Sprachen
Joachim A WEISSFELD	alle Rechtsgebiete, insb. internationales Wirtschaftsrecht	Englisch Deutsch
<b>Hinckley, Allen &amp; Snyder</b> 50 Kennedy Plaza, Suite 1500 Providence, RI 02903-2319		
Tel.: (401) 274-2000		
Fax: (401) 277-9600		
Email: <a href="mailto:JWeissfeld@haslaw.com">JWeissfeld@haslaw.com</a>		
Internet: <a href="http://www.haslaw.com">www.haslaw.com</a>		

## Vermont

---

Name, Firma, Anschrift	Fachgebiet	Sprachen
Karl W. NEUSE	alle Rechtsgebiete außer Patentrecht	Englisch Deutsch

**Neuse Dupry & Patnam**  
One Cross Street  
Middlebury, VT 05753

Tel.: (802) 388-7966  
Fax: (802) 388-9713

Email: [Karl@nsnsvlaw.com](mailto:Karl@nsnsvlaw.com)

---

### **III. Außenhandelsdirektoren**

#### **Connecticut**

Mr. COSTAS G. LAKE

Director - Europe, Middle East  
Department of Economic & Community Development  
Industry Cluster & International Division

505 Hudson Street  
Hartford, CT 06106

Tel.: (860) 270-8067

Fax: (860) 270-8016

email: [costas.lake@po.state.ct.us](mailto:costas.lake@po.state.ct.us)

#### **Maine**

Ms. JANINE BISAILLO-CARY

President - Maine International Trade Center

Maine International Trade Center  
511 Congress Street  
Portland, ME 04101-3428

Tel.: (207) 541-7400

Fax: (207) 541-7420

email: [jbc@mitc.com](mailto:jbc@mitc.com)

Ms. ANNE HURST NANOVIC

email: [nanovic@mitc.com](mailto:nanovic@mitc.com)

## **Massachusetts**

Acting Director Mr. Patrick Bench

Acting Director of the  
Massachusetts Office of International Trade & Investment (MOITI)  
State Transportation Building  
10 Park Plaza, Suite 4510  
Boston, MA 02116

Tel.: (617) 973 8650 ext. 8618

Fax: (617) 227 3488

email: [Patrick.Bench@state.ma.us](mailto:Patrick.Bench@state.ma.us)

Bruce Greenwood  
Director, Germany Office

Tel. +49 (30) 39902547

email: [bgreenwood@masseurope.com](mailto:bgreenwood@masseurope.com)

## **New Hampshire**

Mrs. DAWN WIVELL

Director, International Trade Resource Center  
Office of International Commerce  
State of New Hampshire  
Department of Resources and Economic Development

17 New Hampshire Avenue  
Portsmouth, NH 03801-2838

Tel.: (603) 334 6074

Fax: (603) 334 6110

email: [dwivell@dred.state.nh.us](mailto:dwivell@dred.state.nh.us)

## **Rhode Island**

Ms. MAUREEN MEZEI

International Trade Director  
Rhode Island Economic Development Corporation  
315 Ironhorseway, Suite 101  
Providence, RI 02908

Tel.: (401) 278-9100 ext. 136

Fax: (401) 273-8270 2102

email: [mmezei@riedc.com](mailto:mmezei@riedc.com)

## **Vermont**

Ms. DANA EIDSNESS

Director of International Trade  
Agency of Commerce & Community Development  
National Life Bldg., Drawer 20  
Montpelier, VT 05620-0501

Tel.: (802) 828 1681

Fax: (802) 828 3258

email: [dana@thinkvermont.com](mailto:dana@thinkvermont.com)

## **IV. Haftungsausschluß**

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.